

**KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE****1. KEMIKAALIN JA SEN VALMISTAJAN, MAAHANTUOJAN TAI MUUN TOIMINNANHARJOITTAJAN TUNNISTUSTIEDOT****1.1 Kemikaalin tunnistustiedot**

Kauppanimi

**WASHMAX 40.10****1.2 Kemikaalin käyttötarkoitus****1.2.1 Käyttötarkoitus sanallisesti ilmoitettuna**

Pesuaine offsetpainokoneille

**1.2.2 Toimialakoodi**

DE 222 Painaminen ja painamista palveleva toiminta

**1.2.3 Käyttötarkoituskoodi**

9 Puhdistus- ja pesuaineet

**1.3 Valmistajan, maahantuojan tai muun toiminnanharjoittajan tunnistustiedot****1.3.1 Valmistaja, maahantuoja, muu toiminnanharjoittaja**

KTA-Yhtiöt Oy

**1.3.2 Yhteystiedot****Postiosoite**

Kutojantie 5

**Postinumero ja -toimipaikka**

02630 Espoo

**Puhelin**

09-759 071

**Telefax**

09-785 554

**Y-tunnus**

Y-tunnus: 0809102-3

**1.3.3 Ulkomaisen valmistajan tiedot**

FUJIFILM Europe NV / Europark-Noord 21-22

9100 Sint-Niklaas, Belgium

tel. +32 3 760 0200, fax. +32 3 776 9122

**1.4 Hätäpuhelinnumero****1.4.1 Numero, nimi ja osoite**

09 - 471 977 tai 09 - 4711

Myrkytystietokeskus

Haartmaninkatu 4, 00290 Helsinki

**2. VAARALLISTEN OMINAISUUKSIEN KUVAUS**

Syttävää. Ärsyttää silmiä. Myrkyllistä vesieliöille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä. Haitallista: voi aiheuttaa keuhkovaurion nieltäessä. Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua. Höyryt voivat aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.

**3. KOOSTUMUS JA TIEDOT AINEOSISTA****3.1 Vaaraa aiheuttavat aineosat****3.1.1****CAS-numero  
tai muu  
koodi****3.1.2****Aineosan nimi****3.1.3****Pitoisuus****3.1.4****Varoitusmerkki, R-lausekkeet ja  
muut tiedot aineosasta**64742-82-1  
EINECS:  
265-185-4Teollisuusbenssiini (maaöljy)  
rikitön, raskas

80 – 97 %

Xn;N R-10-51/53-65-66-67

1330-20-7

Ksyleeni

1 – 5 %

Xn; R10-20/21-38

Kauppanimi: **WASHMAX 40.10**

Päiväys 21.4.2008

Edellinen päiväys

2/8

EINECS:

215-535-7

26264-05-1

dodekyylibentseenisulfonihappo, yhdiste isopropyliamiinin kanssa (1:1)

1 – 5 %

Xi; R38-41

95-63-6

EINECS:

202-436-9

1,2,4-Trimetyylibentseeni

1 – 5 %

Xn;N R10-20-36/37/38-R51/53

108-67-8

EINECS:

203-604-4

Mesityleeni

0,5 – 1,5 %

Xi;N R10-R37-R51/53

### 3.1.7 Muut tiedot

Teollisuusbensiinin bentseenipitoisuus < 0.1 %.

R-lausekkeiden teksti - katso kohta 16.

## 4. ENSIAPUOHJEET

### 4.1 Erityiset ohjeet

Epäselvissä tapauksissa tai oireiden jatkuessa otettava yhteys lääkäriin.

### 4.2 Hengitys

Potilas siirrettävä raittiiseen ilmaan, mikäli hänellä on hengitysvaikeuksia tai huimausta työtiloissa, joissa korkea höyrypitoisuus. Hengityksen salpaantuessa on annettava tekohengitystä ja vietävä potilas lääkäriin.

### 4.3 Iho

Huuhdeltava välittömästi runsaalla vedellä ainakin 15 minuutin ajan riisuen samanaikaisesti tahriintunut vaatetus.

### 4.4 Roiskeet silmiin

Poista piilolinssit, mikäli mahdollista. Huuhdeltava välittömästi runsaalla vedellä 15 min ajan ja mentävä heti lääkäriin.

### 4.5 Nieleminen

Potilasta ei saa oksennuttaa. Annetaan juotavaksi runsaasti vettä tai maitoa ja hänet on toimitettava heti lääkärin hoitoon.

### 4.6 Tietoja lääkärille tai muille ensiapua antaville ammattihenkilöille

-

## 5. OHJEET TULIPALON VARALTA

### 5.1 Sopivat sammutusaineet

Vesisumu, vaahto, hiilidioksidi, jauhe.

### 5.2 Sammutusaineet, joita ei pidä käyttää turvallisuussyistä

Vesi: älä käytä suoraa vesisuihkua tai korkeapainesuihkua sammuttamiseen.

### 5.4 Erityiset suojaimet tulipaloa varten

Käytettävä paineilmahengityslaitetta.

### 5.5 Muita ohjeita

Älä päästä tulipalon sammutusvettä tai sammutuksessa syntyviä valumia viemäreihin tai vesistöihin.

Palon läheisyydessä olevia astioita ja rakenteita on jäähdytettävä vesisuihkulla.

## 6. OHJEET ONNETTOMUUSPÄÄSTÖJEN VARALTA

### 6.1 Ohjeet henkilövahinkojen estämisestä

Vältä höyryjen hengittämistä. Käytä puhallinsuojainta. Poista sytytyslähteet ja tuuleta alue. Ohjeet suojarusteista kohdassa 8.

### 6.2 Ohjeet ympäristövahinkojen estämisestä

Tuotetta ei saa päästää maaperään, viemäriin tai vesistöön. Rajaa valumat palamattomalla materiaaalilla: maalla tai hiekalla. Ilmoita vahingosta alueelliselle ympäristöviranomaiselle.

### 6.3 Puhdistusohjeet

Imeytetään esim. hiekkaan tai maahan ja kootaan talteen. Syntynyt jäte toimitetaan ongelmajätteeksi. Kun imeytysaineet on kerätty talteen huuhtelee ja tuuleta alue.

### 6.4 Muita ohjeita

-

## 7. KÄSITTELY JA VARASTOINTI

### 7.1 Käsittely

Noudata työterveyttä ja turvallisuutta koskevia lakeja ja yleisiä velvoitteita.

Huolehdittava hyvästä ilmanvaihdosta työpaikalla. Varottava tuotteen kosketusta ihon ja silmien kanssa. Vältettävä höyryn hengittämistä. Käytettävä sopivaa suojavaatetusta, sopivia suojakäsineitä ja silmien- tai kasvonsuojainta. Työtiloissa ei saa syödä eikä säilyttää ruokaa. Pestävä kädet ja altistunut iho huolellisesti aina ennen syömistä, juomista tai tupakointia ja työn jälkeen. Tuote voi muodostaa syttyviä/räjähäviä höyry-ilma-seoksia. Eristettävä sytytyslähteistä.

### 7.2 Varastointi

Varastoidaan tiiviisti suljetuissa astioissa viileässä ja kuivassa paikassa, jossa on riittävä ilmanvaihto, erillään sytytyslähteistä. Staattisen sähkön välttämiseksi on huolehdittava potentiaalitasauksesta.

### 7.3 Erityiset käyttötavat

-

## 8. ALTISTUMISEN EHKÄISEMINEN JA HENKILÖKOHTAISET SUOJAIMET

### 8.1 Altistuksen raja-arvot

#### 8.1.1 HTP-arvot

CAS-numero	Aineosan nimi		
108-67-8	Mesityleeni	20 ppm (8 h) 100 mg/m <sup>3</sup> (8 h)	
95-63-6	1,2,4-Trimetyylibentseeni	20 ppm (8 h) 100 mg/m <sup>3</sup> (8 h)	
1330-20-7	Ksyleeni	50 ppm (8 h) 220 mg/m <sup>3</sup> (8 h)	100 ppm (15 min) 440 mg/m <sup>3</sup> (15 min)
64742-82-1	Teollisuusbenssiini (maaöljy) rikitön, raskas	770 mg/m <sup>3</sup> (8 h) (Suomi 1993)	1020 (15 min) (Suomi 1993)

#### 8.1.2 Muut raja-arvot

##### Biologiset raja-arvot ja viitearvot

CAS-numero	Aineosan nimi	Parametri	Raja- tai viitearvo	Yksikkö	Näytteenottohetti
1330-20-7	Ksyleeni	Virtsan metyylihippuurihappo U-MetHippA, isomeerien summa	5 (viitearvo, toimenpideraja) 0,2 (altistumattoman viitearvo)	mmol/l	Työvuoron päätyttyä työviikon tai altistumisjakson loputtua

### 8.2 Altistumisen ehkäiseminen

**8.2.1 Työperäisen altistuksen torjunta**

Järjestä kunnollinen tuuletus. Siellä, missä se on käytännössä järkevää, tämä tulee järjestää paikallisella ilmanpoistolla ja hyvällä korvausilman otolla. Sopivia hengityssuojaimia tulee käyttää, jos tuuletus ei riitä pitämään aineosien pitoisuuksia annettujen altistumisen rajojen alapuolella.

Pidä erossa elintarvikkeista, juomista ja tupakoista. Käytä sopivaa suojavaatetusta. Riisu kaikki saastuneet vaatteet välittömästi. Suositellaan silmien huuhtelupisteen sijoittamista työtiloihin.

**8.2.1.1 Hengityksensuojaus**

Useimmissa olosuhteissa hyvää yleistä ilmanvaihtojärjestelmää pidetään riittävänä. Työntekijöiden mahdollisesti altistuessa rajat ylittävillä pitoisuuksille tulee käyttää asianmukaisia hyväksytyjä hengityslaitteita ja suojaimia.

**8.2.1.2 Käsiensuojaus**

Käytettävä sopivia, kemikaalia läpäisemättömiä suojakäsineitä. Pitkäaikaisessa tai usein toistuvassa käytössä: Nitrilikumiset suojakäsineet.

**8.2.1.3 Silmiensuojaus**

Käytettävä suojalaseja tai kasvosuojainta, jos roiskeet silmiin ovat mahdollisia.

**8.2.1.4 Ihonsuojaus**

Sopiva suojavaatetus.

**8.2.2 Ympäristöaltistuksen ehkäiseminen**

Tuote sisältää haihtuvia orgaanisia yhdisteitä, katso VOC-direktiivi 1999/13/EY ja VNa 435/2001.

**9. FYSIKAALISET JA KEMIAALLISET OMINAISUUDET****9.1 Yleiset tiedot (olomuoto, väri, haju)**

Keltainen neste

**9.2 Terveiden, turvallisuuden ja ympäristön kannalta tärkeät tiedot****9.2.1 pH-arvo**

-

**9.2.2 Kiehumispiste/kiehumisalue**

142 °C - 200 °C

**9.2.3 Leimahduspiste**

39 °C

**9.2.4 Syttyvyys (kiinteät aineet, kaasut)**

&gt; 200 °C

**9.2.5 Räjähdysominaisuudet****9.2.5.1 Alempi räjähdysraja**

0,6 %

**9.2.5.2 Ylempi räjähdysraja**

7,0 %

**9.2.7 Höyrynpaine**

0,2 kPa

**9.2.8 Suhteellinen tiheys**

-

**9.2.9 Liukoisuus****9.2.9.1 Vesiliukoisuus**

Emulgoituu veden kanssa

**9.2.9.2 Rasvaliukoisuus (liuotinöljy, yksilöitävä)**

-

**9.2.10 Jakaantumiskerroin: n-oktanolivesi**

CAS 64742-82-1 Teollisuusbenssiini (IUCLID 2000)

log Pow = 2,1 – 6

**9.2.11 Viskositeetti**

-

**9.2.12 Höyryntiheys**

-

**9.3 Muut tiedot**

Tiheys: 0,785 kg/l (20 °C)

**10. STABIILISUUS JA REAKTIIVISUUS****10.1 Vältettävät olosuhteet**

Vältettävä kuumentamista.

Tuote on stabiili normaaleissa varastointiolosuhteissa.

**10.2 Vältettävät materiaalit**

Vältettävä hapettimia.

**10.3 Vaaralliset hajoamistuotteet**

Tuotteen hajoatessa muodostuu hiilimonoksidia ja hiilidioksidia.

**11. TERVEYSVAIKUTUKSIIN LIITTYVÄT TIEDOT****11.1 Välitön myrkyllisyys**

Tästä nimenomaisesta tuotteesta ei ole saatavissa toksikologisia tietoja. Tuote on käsitelty ja luokiteltu Euroopan yhteisön direktiivien mukaisesti ottaen huomioon tuotteen ympäristölliset/toksikologiset ominaisuudet.

Aineosien tietoja:

CAS-numero	Aineosan nimi	LD 50 (suun kautta rotalla) mg/kg	LC 50 (hengittämällä, rotalla, 4 h koe)	Muita tietoja
95-63-6	1,2,4-Trimetylibentseeni	5000	18 g/m <sup>3</sup>	
108-67-8	Mesityleeni		24 g/m <sup>3</sup>	
1330-20-7	Ksyleenit	4300	LCLo 6700 ppm	hajukynnys 0,08 ppm
64742-82-1	Teollisuusbenssiini (maaöljy), rikitön, raskas	> 5000 (IUCLID 2000)	> 12 (6h) (IUCLID 2000)	LD <sub>50</sub> -arvo ihon kautta kaniinilla: > 3160 mg/kg (IUCLID 2000)
26264-05-1	dodekylibentseeni sulfonihappo, yhdiste isopropyliamiinin kanssa (1:1)	> 2000		

**11.2 Ärsyttävyys ja syövyttävyys**

Ärsyttää silmiä.

**11.3 Herkistyminen**

Ei tietoja.

**11.4 Subakuutti, subkrooninen ja pitkäaikaismyrkyllisyys**

-

**11.5 Kokemusperäinen tieto vaikutuksista ihmisiin**

HENGITYS: Pitkäaikainen tai toistuva erittäin suurien höyrypitoisuuksien hengittäminen voi aiheuttaa päänsärkyä, pahoinvointia ja oksentelua. Höyryt voivat aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.

IHO: Pitkäaikainen tai toistuva ihokosketus voi aiheuttaa ihon kuivumista ja halkeilua.

ROISKEET SILMIIN: Roiskeet silmiin voivat ärsyttää silmiä.

NIELEMINEN: Mikäli tuote aspiroituu keuhkoihin (nestettä pääsee keuhkoihin nielemisen tai oksentelun yhteydessä), se voi nopeasti imeytyä keuhkoihin ja aiheuttaa kemiallisen keuhkokuumeen.

**12. TIEDOT KEMIKAALIN VAARALLISUUDESTA YMPÄRISTÖLLE****12.1 Ekotoksisuus****12.1.1 Myrkyllisyys vesieliöille**

Tästä nimenomaisesta tuotteesta ei ole saatavissa ympäristötietoja. Tuotetta ei saa päästää viemäriin eikä vesistöön. Tuote on käsitelty ja luokiteltu Euroopan yhteisön direktiivien mukaisesti ottaen huomioon tuotteen ympäristölliset/toksikologiset ominaisuudet. Tuote on luokiteltu ympäristölle vaaralliseksi.

Aineosien tietoja:Teollisuusbenssiini: myrkyllistä vesieliöille

Välitön myrkyllisyys LC50 (96 h) 4,3 mg/l (Crangon crangon) ja 2,6 mg/l (Chaetogammarus marinus) (IUCLID 2000).

Kauppanimi: **WASHMAX 40.10**

Päiväys 21.4.2008

Edellinen päiväys

6/8

Ksyleeni: myrkyllistä vesieliöille

Välitön myrkyllisyys kalalle LC50 (96 h Pimephales promelas) 13,4 mg/l vesikirpulle EC50-arvot noin 4 mg/l (48 h) ja levälle 3,2 – 4,9 mg/l (72 h).

Mesityleeni: LC50 kalalle 13 mg/l (96 h); myrkyllinen

### 12.1.2 Myrkyllisyys muille eliöille

-

### 12.2 Liikkuvuus

Tuote emulgoituu veden kanssa.

Aineosien tietoja:

Aine	Höyrynpaine kPa 20°C:ssa	Vesiliuokoisuus mg/l 20°C:ssa
Teollisuusbensiini	3 – 12 hPa (37,5 °C) (IUCLID 2000)	ei tietoa
Ksyleeni	0,8–0,9 (erittäin haihtuva)	160–200 (liukeneva)
1,2,4-Trimetyylibentseeni		erittäin huono
Mesityleeni	0,25	erittäin huono

### 12.3 Pysyvyys ja hajoavuus

#### 12.3.1 Biologinen hajoavuus

Tuotteesta sellaisenaan ei ole annettu tietoja valmistajan ilmoituksessa.

#### 12.3.2 Kemiallinen hajoavuus

-

### 12.4 Biokertyvyyspotentiaali

Ei tunneta.

### 12.5 Muut haitalliset vaikutukset

-

## 13. JÄTTEIDEN KÄSITTELY

Hävittävä paikallisten jätehuoltoviranomaisten antamien ohjeiden mukaan. Tuote on luokiteltu, joten jätteet ja puhdistamattomat pakkaukset on hävitettävä ongelmajätteenä.

Valmistaja ilmoittaa jättekoodin: 07 06 04 muut orgaaniset liuottimet, pesunesteet ja kantaliuokset

## 14. KULJETUSTIEDOT

14.1	YK-numero	1300
14.2	Pakkausryhmä	III
14.3	Maakuljetukset	
14.3.1	Kuljetusluokka	3
14.3.2	Vaaran tunnusnumero	30
14.3.2.1	ADR/RID-Varoituslipukkeet	3
14.3.3	Rahtikirjan mukainen nimitys	MINERAALITÄRPÄTTI (white spirit)
14.3.4	Muita tietoja	TREMc card: 3.1300A-310. Pakkaustavat: P001, IBC03, LP01, R001. Rajoitetut määrät: LQ7
14.4	Merikuljetukset	
14.4.1	IMDG-luokka	3
14.4.2	Oikea tekninen nimi	Turpentine substitute
14.4.2.2	EmS	F-E, S-E
14.4.2.4	Merta saastuttava aine	Marine pollutant: Yes

Kauppanimi: **WASHMAX 40.10**

Päiväys 21.4.2008

Edellinen päiväys

7/8

**14.5 Ilmakuljetukset**

**14.5.1 ICAO/IATA-luokka** 3

**14.5.2 Oikea tekninen nimi** Turpentine substitute

**14.5.3 Muita tietoja** Pakkausohjeet, matkustajakone: 309, < 60 L  
rahtikone: 310, < 220 L

Rajoitetut määrät: 10 L, < Y309

## **15. KEMIKAALEJA KOSKEVAT MÄÄRÄYKSET**

**15.1 Varoitusetiketin tietoja**

EY-numero -

**15.1.1 Valmisteen varoitusmerkin kirjaintunnus ja varoitusmerkin nimi**

Xn Haitallinen

N Ympäristölle vaarallinen

**15.1.2 Varoitusetikettiin merkittävien aineosien nimet**

Teollisuusbenssiini (maaöljy) rikitön, raskas

**15.1.3 R-lausekkeet**

R10 Syttyvää.

R36 Ärsyttää silmiä.

R51/53 Myrkyllistä vesieliöille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä.

R65 Haitallista: voi aiheuttaa keuhkovaurion nieltäessä.

R66 Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.

R67 Höyryt voivat aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.

**15.1.4 S-lausekkeet**

S23 Vältettävä höyryn hengittämistä.

S24/25 Varottava kemikaalin joutumista iholle ja silmiin.

S60 Tämä aine ja sen pakkaus on käsiteltävä ongelmajätteenä.

S62 Jos kemikaalia on nieltä, ei saa oksennuttaa: hakeuduttava välittömästi lääkärin hoitoon ja näytettävä tämä pakkaus tai etiketti.

**15.1.5 Eräitä valmisteita koskevat erityisvaatimukset**

-

**15.2 Kansalliset määräykset**

-

## **16. MUUT TIEDOT**

**16.1 Kemikaalin vaarallisten aineosien R-lausekkeet**

R10 Syttyvää.

R20 Terveydelle haitallista hengitettynä.

R20/21 Terveydelle haitallista hengitettynä ja joutuessaan iholle.

R36/37/38 Ärsyttää silmiä, hengityselimiä ja ihoa.

R37 Ärsyttää hengityselimiä.

R38 Ärsyttää ihoa.

R41 Vakavan silmävaurion vaara.

R51/53 Myrkyllistä vesieliöille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä.

R65 Haitallista: voi aiheuttaa keuhkovaurion nieltäessä.

R66 Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.

R67 Höyryt voivat aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.

**16.2 Koulutusohjeet**

Kauppanimi: **WASHMAX 40.10**

Päiväys 21.4.2008

Edellinen päiväys

8/8

-

**16.3 Käyttörajoitukset**

-

**16.4 Lisätiedot**

KTA-Yhtiöt Oy

**16.5 Käytetyt tietolähteet**

Valmistajan toimittama käyttöturvallisuustiedote (päiväys 3.2.2008).

IUCLID tietokanta

HTP-arvot 2007

**16.6 Lisäykset, poistot ja muutokset**

-